

POISTNÉ PODMIENKY PRE ÚRAZOVÉ POISTENIE OSÔB PREPRAVOVANÝCH V MOTOROVOM VOZIDLE

Všeobecné ustanovenia

Pre poistenie osôb zranených pri Nehode v Poistenom vozidle („Poistenie“) poskytované Poistovateľom je záväzná a platná samotná Poistná zmluva a tieto poistné podmienky pre úrazové poistenie osôb prepravovaných v motorovom vozidle („Poistné podmienky“), ako aj platné ustanovenia zákona č. 40/1964 Zb., Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov, podľa ktorých toto poistenie platí počas akejkoľvek Doby poistenia, na ktorú bolo Poistné zaplatené alebo bolo dohodnuté, že sa zaplatí.

Tieto Poistné podmienky sú neoddeliteľnou súčasťou každej jednotlivej Poistnej zmluvy.

Poistenie sa poskytuje v súlade s Plneniami dohodnutými medzi Poistovňou a Poistníkom a podlieha rozsahu, záväzkom a povinnostiam uvedeným v Poistnej zmluve.

Výklad pojmov

- 1) „Poistovateľ“ znamená spoločnosť Euro Insurances Limited, založenú v Dubline, Írsko, so sídlom Ground Floor, Block C, LeasePlan House, Central Park, Leopardstown, Dublin 18, Írsko, zapísanú v obchodnom registri v Írsku pod registračným číslom 222 618 (ďalej len „Euro Insurances Limited“), a regulovanú Finančným regulačným orgánom v Írsku.
- 2) „Poistené vozidlo“ znamená mechanicky samohybné motorové vozidlo, ktoré sa nepohybuje po koľajniciach, ktoré bolo oznámené Poistovateľovi a ním prijaté ako poistené vozidlo buď pri uzavretí Poistnej zmluvy alebo dodatočne písomným oznámením Poistníka Poistovateľovi.
- 3) „Poistné“ znamená sumu, ktorú je Poistník povinný zaplatiť Poistovateľovi na základe Poistnej zmluvy.
- 4) „Poistník“ znamená stranu, ktorá uzavrela Poistnú zmluvu s Poistovateľom, a ktorá je povinná zaplatiť Poistovateľovi Poistné.
- 5) „Kolízia“ znamená zrážku alebo kolíziu, pričom za zrážku sa považuje náraz Poisteného vozidla do nepohyblivej prekážky (napr. stena, stojace vozidlo atď.) a za kolíziu sa považuje náraz Poisteného vozidla do pohyblivej prekážky (napr. automobil, osoba, zviera atď.).

- 6) „Nehoda“ znamená náhlu a nepredvídanú vonkajšiu udalosť (vrátane Kolízie), ktorá nastane v súvislosti s použitím Poisteného vozidla.
- 7) „Telesné poškodenie“ znamená neočakávaný a náhly vplyv vonkajších síl spôsobujúcich telesné poranenie prepravovanej osoby.
- 8) „Doba poistenia“ znamená dobu, počas ktorej sa poskytuje Poistenie, ktorej začiatok je stanovený v Prílohe k poisteniu. Doba poistenia je dohodnutá na dobu neurčitú a je rozdelená na konkrétne Poistné obdobia.
- 9) „Poistné obdobie“ je obdobie, na ktoré je zaplatené Poistné, zvyčajne jedno obdobie dvanástich po sebe idúcich kalendárnych mesiacov, pokiaľ nie je uvedené inak.
- 10) „Príloha k poisteniu“ znamená dokument, ktorý je súčasťou týchto Poistných podmienok, v ktorom sú uvedené údaje, okrem iného, o: Poistníkovi; Poistencovi; aktuálnom Poistnom období; ďalšom Dátume obnovy poistenia a iné údaje, ktoré sa doň môžu zahrnúť.
- 11) „Choroba z povolania“ znamená akékoľvek chronické ochorenie, ku ktorému dochádza v dôsledku práce alebo pracovnej činnosti, ako napr., nie však výlučne, pľúcne alebo kožné choroby, otrava olovom alebo syndróm karpálneho tunela.
- 12) „Dátum obnovy poistenia“ znamená dátum automatického predĺženia Poistnej zmluvy na nové poistné obdobie, pokiaľ ktorákoľvek strana Poistnej zmluvy nepodá písomnú výpoveď najmenej 6 týždňov pred týmto dátumom.
- 13) „Poistná zmluva“ znamená každú jednotlivú poistnú zmluvu o úrazovom poistení osôb prepravovaných v motorovom vozidle uzavretú medzi Poisťovateľom a Poistníkom, na základe ktorej sa Poisťovateľ zaväzuje poskytnúť Poistencovi poistenie v rozsahu dojednanom v Poistnej zmluve a v týchto Poistných podmienkach a Poistník sa zaväzuje platiť Poisťovateľovi Poistné.
- 14) „Poistné plnenie“ znamená platbu, ktorú Poisťovateľ vyplatí Poistencovi za predpokladu, že nastane Poistná udalosť a sú splnené podmienky uvedené v Poistnej zmluve a v týchto Poistných podmienkach. Platba nemôže presiahnuť Poistnú sumu.
- 15) „Poistenec“ znamená osobu uvedenú v článku II týchto Poistných podmienok.
- 16) „Poistná suma“ znamená sumu uvedenú v článku III týchto Poistných podmienok.
- 17) „Poistná udalosť“ znamená udalosti uvedené v článku IV týchto Poistných podmienok.
- 18) „Trvalé telesné poškodenie“ znamená Telesné poškodenie s trvalými následkami Poistenca v dôsledku udalostí uvedených v článku IV(1) týchto Poistných podmienok.

- 19) „Prechodné telesné poškodenie“ znamená Telesné poškodenie s Prechodnými následkami Poistenca v dôsledku udalostí uvedených v článku IV(1) týchto Poistných podmienok.
- 20) „Trvalé následky“ znamenajú také následky, v dôsledku ktorých sú telesné orgány/funkcie poškodené tak, že nie sú schopné plniť svoju funkciu.
- 21) „Prechodné následky“ znamenajú také následky, v dôsledku ktorých sú telesné orgány/funkcie poškodené tak, že nie sú schopné plniť svoju funkciu po obmedzenú dobu.
- 22) „Smrť následkom úrazu“ znamená smrť Poistenca v dôsledku udalostí uvedených v článku IV(1) týchto Poistných podmienok.
- 23) „Poranená osoba“ znamená Poistenca, ktorý utrpel Trvalé telesné poškodenie, Prechodné telesné poškodenie alebo Smrť následkom úrazu v dôsledku udalostí uvedených v článku IV(1) týchto Poistných podmienok.

Článok I Úrazové poistenie osôb prepravovaných v motorovom vozidle

- 1) Poistenie poskytnuté podľa Poistnej zmluvy vrátane týchto Poistných podmienok pokrýva Poistné udalosti, ktoré vznikli Poistencom.
- 2) Poistné plnenie z Poistenia poskytnutého podľa Poistnej zmluvy vrátane týchto Poistných podmienok sa poskytuje v nasledovnej forme:
 - a) denné odškodné počas nevyhnutného liečenia Trvalého telesného poškodenia a/alebo Prechodného telesného poškodenia;
 - b) denné odškodné pri pobyte v nemocnici v dôsledku Trvalého telesného poškodenia a/alebo Prechodného telesného poškodenia;
 - c) pri Trvalom telesnom poškodení, Poistné plnenia vo výške zodpovedajúcej závažnosti Trvalého telesného poškodenia stanovené podľa „Oceňovacej tabuľky – Následky poškodenia“ uvedenej nižšie;
 - d) Poistné plnenia v prípade Smrti Poistenca následkom úrazu sa stanovujú podľa Poistnej sumy.

Článok II Poistenci

Osoby kryté Poistením sú osoby prepravované v Poistenom vozidle.

Článok III Poistná suma

- 1) V prípade Poistnej udalosti sú Poistné sumy maximálne sumy dohodnuté medzi Poistníkom a Poisťovateľom v čase uzavretia Poistnej zmluvy.
- 2) Pokiaľ ide o Poistenie pokrývajúce denné odškodné počas nevyhnutného liečenia a denné odškodné pri pobyte v nemocnici, Poistná suma

predstavuje maximálnu sumu dohodnutú medzi Poistníkom a Poisťovateľom v čase uzavretia Poistnej zmluvy.

- 3) Maximálna Poistná suma pri úrazovom poistení osôb prepravovaných v motorovom vozidle na Poistené vozidlo bude limitovaná počtom sedadiel uvedeným v technickom osvedčení vydanom výrobcou Poisteného vozidla a pre každé sedadlo bude platiť rovnaká Poistná suma.

Článok IV Poistná udalosť

- 1) Poistná udalosť je Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie alebo Smrť následkom úrazu, ku ktorej došlo:
 - a) v Poistenom vozidle pri jeho vedení, a ktorá inak priamo súvisela s vedením Poisteného vozidla;
 - b) pri Nehode Poisteného vozidla alebo za okolností bezprostredne súvisiacich s takou Nehodou;
 - c) počas krátkych zastávok na opravu poruchy alebo závady Poisteného vozidla, ktorá nastala počas jeho vedenia, ak prepravovaná osoba utrpela Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie alebo Smrť následkom úrazu v Poistenom vozidle alebo v jeho bezprostrednej blízkosti na ceste;
 - d) v dôsledku:
 - (i) lokalizovaného hnisania po vzniku infekčných zárodkov do otvorenej rany spôsobenej Nehodou;
 - (ii) infekcie tetanu alebo besnoty následne po Nehode;
 - (iii) diagnostických, liečebných alebo preventívnych úkonov vykonaných na liečbu následkov Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia.
- 2) V prípade, že po uplynutí Doby poistenia sa prejaví Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie alebo nastane Smrť následkom nehody v dôsledku Poistnej udalosti, ktorá nastala počas Doby poistenia, Poisťovateľ vyplatí Poistné plnenia na základe krytia a Poistných podmienok platných v deň vzniku Poistnej udalosti.
- 3) Poistenie pokrýva Poistné udalosti, ktoré nastali počas Doby poistenia.
- 4) Poistenie nezahŕňa:
 - a) vznik a zhoršenie prietrže, akýkoľvek typ alebo pôvod nádoru, vznik a zhoršenie aseptického peritendinitídy, polymyozitídy, zápalu lymfatických uzlín a epikondylitídy, akútneho syndrómu medzistavcových platničiek, akútnej cievnej príhody, a odlúčenie sietnice;
 - b) infekčné choroby, aj keď boli prenesené poranením, s výnimkou infekcie tetanu alebo besnoty;
 - c) choroby z povolania;
 - d) zhoršenie už existujúcej choroby v dôsledku Nehody/Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia;

- e) úmyselné samozmračenie;
- f) Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie spôsobené stresom;
- g) duševné poruchy a zmeny už existujúceho psychického stavu.

Článok V Výluky z poistenia

1) Bez ohľadu na ustanovenia článkov I a IV týchto Poistných podmienok, Poistovateľ nevyplatí Poistné plnenia v prípade:

- a) Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia Poranenej osoby alebo jej Smrti následkom úrazu v Poistenom vozidle, ktoré Poranená osoba utrpela v dôsledku duševnej poruchy alebo poruchy vedomia, apoplexie, epileptického záchvatu alebo akéhokoľvek iného záchvatu, ktorý postihuje celé telo. Poistenie sa však poskytne, ak také poruchy alebo záchvaty boli spôsobené poškodením uvedeným v článku IV;
- b) Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia alebo Smrti následkom úrazu, ktoré utrpela Poranená osoba pri spáchaní úmyselného trestného činu alebo pri pokuse o spáchanie takého trestného činu;
- c) Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia alebo Smrti následkom úrazu priamo alebo nepriamo spôsobeným prípadmi vojny alebo občianskej vojny; zranenia spôsobeného pri aktívnej účasti na miestnych nepokojoch;
- d) Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia alebo Smrti následkom úrazu priamo alebo nepriamo spôsobeným jadrovou energiou;
- e) následkov diagnostického ošetrenia a preventívnych úkonov, ktoré neboli vykonané s cieľom liečiť následky Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia, alebo následkov lekárskeho ošetrenia alebo postupov neschválených Poistovateľom, vykonaných Poranenou osobou alebo v jej mene;
- f) Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia alebo Smrti následkom úrazu, ku ktorému došlo počas pretekov alebo súťaže a s tým spojených tréningov;
- g) Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia alebo Smrti následkom úrazu, ku ktorému došlo počas skúšobnej jazdy pre výrobcu Poisteného vozidla alebo počas skúšobnej jazdy pri oprave Poisteného vozidla;
- h) Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia alebo Smrti následkom úrazu osoby sediacej na sedadle v Poistenom vozidle, ktoré podľa príslušných záväzných právnych predpisov nie je označené ako sedadlo vhodné na sedenie;
- i) Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia alebo Smrti následkom úrazu osoby prepravovanej v Poistenom vozidle, ktoré bolo použité bez schválenia osoby oprávnenej používať Poistené vozidlo.

- 2) Bez ohľadu na ustanovenia článkov I a IV týchto Poistných podmienok, Poistovateľ môže odmietnuť vyplatenie Poistného plnenia za Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie alebo Smrť následkom úrazu spôsobeného:
 - a) počas Nehody Poisteného vozidla, ktorá sa podľa príslušného všeobecne záväzného predpisu mala nahlásiť príslušnému policajnému orgánu, ak taká Nehoda nebola nahlásená;
 - b) v Poistenom vozidle, ktoré nespĺňalo príslušný všeobecne záväzný predpis požadujúci technickú kontrolu, a technický stav Poisteného vozidla prispel k vzniku Poistnej udalosti;
 - c) v súvislosti s Poisteným vozidlom, ktoré viedla osoba bez príslušného požadovaného vodičského preukazu, ktorej bol odobratý vodičský preukaz, alebo ktorá má zákaz viesť motorové vozidlá.
- 3) Bez ohľadu na ustanovenia článkov I a IV týchto Poistných podmienok, Poistovateľ môže odmietnuť vyplatenie Poistného plnenia za Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie alebo Smrť následkom úrazu v prípade, že Poistník alebo Poistenec konal s úmyslom oklamať alebo podviesť Poistovateľa a získať od Poistovateľa Poistné plnenie, na ktoré Poistenec nemá nárok, keďže nedodrжал podmienky uvedené v Poistnej zmluve a v týchto Poistných podmienkach.
- 4) Bez ohľadu na ustanovenia článkov I a IV týchto Poistných podmienok, v Poistnej zmluve môžu byť stanovené ďalšie výluky a obmedzenia z Poistenia poskytnutého podľa týchto Poistných podmienok.

Článok VI Obmedzenie povinnosti vyplatiť Poistné plnenie

- 1) V prípade Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia alebo Smrti následkom úrazu vyplývajúcich zo zrejmeho precenenia spôsobilosti osoby, jej schopností a znalostí, alebo z nedbanlivosti, najmä, nie však výlučne, z porušenia (i) zákona č. 8/2009 Z.z. o cestnej premávke, v znení neskorších predpisov, (ii) platných ustanovení zákona č. 300/2005 Z.z., Trestný zákon, v znení neskorších predpisov, (iii) zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch, v znení neskorších predpisov, Poistovateľ je oprávnený znížiť Poistné plnenie najviac o polovicu.
- 2) Ak sa následky Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia zhoršili telesnými vadami Poranenej osoby v Poistenom vozidle, platba sa zníži o percento zhoršenia choroby alebo telesnej vady, ak toto percento presiahne najmenej 25%.
- 3) Ak Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie alebo Smrť následkom úrazu nastali v dôsledku konzumácie alkoholu, Poistovateľ je oprávnený znížiť Poistné plnenie v pomere, v akom táto skutočnosť prispela k vzniku Poistnej udalosti; v prípade, že Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie alebo Smrť následkom úrazu nastali v dôsledku konzumácie

alkoholu a obsah alkoholu zistený v krvi prepravovanej osoby presiahol výšku 1,5 promile, Poistovateľ je oprávnený znížiť Poistné plnenie až o 75%;

- 4) Poistovateľ je oprávnený znížiť Poistné plnenie až o polovicu, ak osoba bola prepravovaná v Poistenom vozidle a utrpela Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie alebo Smrť následkom úrazu v súvislosti s konaním, ktorým spôsobila vážne Telesné poškodenie alebo smrť inej osobe, alebo inak hrubo porušila zákon alebo iné všeobecne záväzné predpisy;
- 5) Ak bol počet osôb prepravovaných v Poistenom vozidle v čase Poistnej udalosti vyšší ako je povolené, Poistovateľ zníži Poistné plnenie pre každú osobu tak, aby odrážalo pomer medzi počtom sedadiel v Poistenom vozidle a počtom osôb v ňom prepravovaných;
- 6) Ak osoba, ktorá utrpela Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie pri jazde Poisteného vozidla a nemala v čase Poistnej udalosti zapnutý bezpečnostný pás namontovaný výrobcom Poisteného vozidla, Poistovateľ zníži Poistné plnenie o jednu tretinu.

Článok VII Poistné plnenie

Nárok na Poistné plnenie sa posúdi podľa nasledovných ustanovení:

1) Trvalé telesné poškodenie:

- a) Ak má Telesné poškodenie za následok Trvalé telesné poškodenie, Poistovateľ vyplatí percento Poistnej sumy, ktoré zodpovedá percentám za jednotlivé stabilizované telesné poškodenia stanovené v „Oceňovacej tabuľke – Následky poškodenia“ priloženej k týmto Poistným podmienkam (ďalej len „Oceňovacia tabuľka“). Ak sa také Trvalé telesné poškodenie nestabilizovalo do troch rokov od vzniku Poistnej udalosti, Poistovateľ vyplatí sumu zodpovedajúcu percentu škody na konci takého obdobia. Ak Oceňovacia tabuľka stanovuje percentuálne rozpätie, Poistovateľ stanoví výšku Poistného plnenia tak, aby Poistné plnenie stanovené v rozsahu percentuálneho rozpätia zodpovedalo povahe a rozsahu Trvalého telesného poškodenia. Poistovateľ môže meniť alebo upravovať Oceňovaciu tabuľku podľa vývoja v oblasti lekárskej vedy a praxe, pričom informuje Poistníka o každej zmene Oceňovacej tabuľky minimálne 15 dní pred nadobudnutím účinnosti takej zmeny. Platí výška platieb uvedená v Oceňovacej tabuľke platnej v čase vzniku Poistnej udalosti.
- b) Ak sa Trvalé telesné poškodenie týka časti tela alebo orgánu, ktorý bol poškodený pred nehodou, Poistovateľ zníži Poistné plnenie za Trvalé telesné poškodenie o percento, ktoré zodpovedá percentu predchádzajúceho poškodenia stanovenému podľa Oceňovacej tabuľky;
- c) Celkové Poistné plnenie za jedno Trvalé telesné poškodenie vyplatené Poistovateľom osobe, ktorá bola prepravovaná v Poistenom vozidle

a utrpela Trvalé telesné poškodenie, nepresiahne 100 percent podľa Oceňovacích tabuliek;

- d) Ak sa jednotlivé následky jedného alebo viacerých Trvalých telesných poškodení týkajú rovnakej končatiny, orgánu alebo ich príslušných častí, Poistovateľ ich posúdi ako jeden celok v percentuálnej výške, ktorú Oceňovacia tabuľka stanovuje vzhľadom na anatomickejšiu alebo funkčnú stratu príslušnej končatiny, orgánu alebo ich príslušných častí;
- e) Ak Poistenec prepravovaný v Poistenom vozidle utrpel Trvalé telesné poškodenie a zomrel do jedného roka od vzniku Trvalého telesného poškodenia pre príčiny, ktoré nesúvisia s Trvalým telesným poškodením, výška vyplateného Poistného plnenia musí zodpovedať rozsahu Trvalého telesného poškodenia takej osoby v čase jej smrti;
- f) Ak osoba prepravovaná v Poistenom vozidle utrpela Trvalé telesné poškodenie a zomrela na také Trvalé telesné poškodenie do jedného roka od jeho vzniku, Poistné plnenie sa vyplatí vo výške Poistnej sumy za Smrť následkom úrazu. Výška vyplateného Poistného plnenia alebo zálohy na Poistné plnenie za také Trvalé telesné poškodenie sa odpočíta od Poistného plnenia za Smrť následkom úrazu.

2) Denné odškodné počas nevyhnutného liečenia za liečenie Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia

Poistovateľ bude platiť dojednané denné odškodné počas nevyhnutného liečenia podľa „Oceňovacej tabuľky - Priemerná dĺžka nevyhnutného liečenia následkov poškodenia“, priloženej k týmto Poistným podmienkam. Poistovateľ môže meniť alebo upravovať „Oceňovaciu tabuľku - Priemerná dĺžka nevyhnutného liečenia následkov poškodenia“ podľa vývoja v oblasti lekárskej vedy a praxe, pričom informuje Poistníka o každej zmene „Oceňovacej tabuľky - Priemerná dĺžka nevyhnutného liečenia následkov poškodenia“ minimálne 15 dní pred nadobudnutím účinnosti takej zmeny. Také odškodné sa vyplatí v súlade s nasledovnými pravidlami:

- a) Ak „Oceňovacia tabuľka - Priemerná dĺžka nevyhnutného liečenia následkov poškodenia“ stanovuje priemernú dĺžku takej liečenia na viac ako 21 dní a skutočná dĺžka takej liečenia je viac ako 21 dní, vyplatí sa výška denného odškodného dojednaná a dohodnutá medzi Poistovateľom a Poistníkom. Nevyhnutné liečenie následkov Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia a skutočná dĺžka takej liečenia musia byť doložené lekárskou správou, ktorá sa použije ako základ na stanovenie výšky Poistného plnenia.
- b) Ak skutočná dĺžka nevyhnutného liečenia je nižšia ako priemerná dĺžka nevyhnutného liečenia, Poistovateľ vyplatí denné odškodné za celú skutočnú dĺžku nevyhnutného liečenia.

- c) Ak skutočná dĺžka nevyhnutného liečenia presahuje priemernú dĺžku nevyhnutného liečenia, Poistovateľ vyplatí denné odškodné v maximálnej výške za celú dĺžku nevyhnutného liečenia.
 - d) Ak Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie spôsobené udalosťami uvedenými v článku IV(1) týchto Poistných podmienok nie je stanovené v „Oceňovacej tabuľke - Priemerná dĺžka nevyhnutného liečenia následkov poškodenia“ a skutočná dĺžka nevyhnutného liečenia presiahla 21 dní, výška Poistného plnenia sa stanoví podľa dĺžky liečenia primeranej pre tento druh a rozsah Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia. Denné odškodné sa vyplatí za celú primeranú dĺžku liečenia stanovenú podľa vyššie uvedeného kritéria.
 - e) Ak vznikne v súvislosti s dĺžkou nevyhnutného liečenia nárok na denné odškodné, Poistovateľ bude vyplácať výšku denného odškodného dojednanú a dohodnutú medzi Poistníkom a Poistovateľom od prvého dňa liečenia.
 - f) Denné odškodné nebude vyplácané po dobu, počas ktorej osoba, ktorá utrpela Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie absolvovala len priebežné lekárske kontroly alebo rehabilitáciu na zmiernenie svojich subjektívnych problémov, ktoré nie sú súčasťou konečného predpísaného priebehu liečenia pri vzniku Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia.
- 3) Denné odškodné pri pobyte v nemocnici, pričom pobyt v nemocnici je nevyhnutnou podmienkou na liečenie Poranenej osoby pri Trvalom a/alebo Prechodnom telesnom poškodení

Poistovateľ vyplatí nasledovnú formu Poistného plnenia, podľa toho, ako sa hodí:

- a) za každý deň z lekárskeho hľadiska nevyhnutnej hospitalizácie na liečenie následkov Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia sa vyplatí výška dojednaného a dohodnutého denného odškodného za pobyt v nemocnici. Celkový počet dní hospitalizácie sa stanoví podľa počtu nocí strávených v nemocnici.
- b) denné odškodné za z lekárskeho hľadiska nevyhnutný pobyt v nemocnici sa bude vyplácať najviac po dobu jedného roka od vzniku Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia.
- c) denné odškodné za pobyty v sanatóriách, zotavovniach, rehabilitačných ústavoch a kúpeľoch sa neposkytuje.

Článok VIII Výplata Poistného plnenia

- 1) Keď Poistovateľ získa všetky dokumenty potrebné na posúdenie okolností, za ktorých nastala Poistná udalosť, a na stanovenie následkov takej Poistnej udalosti, do 15 dní od ukončenia vyšetrovania Poistnej udalosti

vyplatí Poistné plnenie. Ak sa šetrenie neukončí do jedného mesiaca odo dňa, keď sa Poistovateľ dozvedel o Poistnej udalosti, Poistovateľ vyplatí na požiadanie primeranú zálohu.

- 2) Ak Poistovateľ považuje nárok na Poistné plnenie za neoprávnený, má právo odmietnuť vyplatenie nákladov na lekárske vyšetrenie uvedené v článku IX (5) týchto Poistných podmienok.
- 3) Poistné plnenie za Trvalé telesné poškodenie, ktoré utrpela osoba prepravovaná v Poistenom vozidle, sa vyplatí takej osobe podľa týchto Poistných podmienok. V prípade úmrtia takej osoby, pričom Poistná zmluva neurčuje osobu, ktorej sa má Poistné plnenie vyplatiť, sa Poistné plnenie vyplatí podľa § 817 a nasl. Občianskeho zákonníka.
- 4) Osoba, ktorá bola prepravovaná v Poistenom vozidle a utrpela Trvalé telesné poškodenie môže každoročne požiadať o stanovenie rozsahu Trvalého telesného poškodenia, najviac však tri roky po vzniku Poistnej udalosti, ak sa také Trvalé telesné poškodenie výrazne zhoršilo. Ak nové stanovenie rozsahu takého Trvalého telesného poškodenia je vážnejšie ako predchádzajúce, Poistovateľ vyplatí zvýšené Poistné plnenie do 15 dní od doručenia kompletnej dokumentácie požadovanej Poistovateľom na predloženie podkladov k takému novému stanoveniu a ukončenie procesu posudzovania zo strany Poistovateľa.
- 5) Poistné plnenie je splatné v miestnej mene v Slovenskej republike.

Článok IX Povinnosti v prípade vzniku Poistnej udalosti

- 1) Osoba, ktorá bola prepravovaná v Poistenom vozidle a utrpela Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie kryté Poistením, sa okamžite poradí s lekárom, bude dodržiavať jeho pokyny a prijme všetky opatrenia, ktoré môžu prispieť k zmierneniu následkov Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia.
- 2) Osoba, ktorá bola prepravovaná v Poistenom vozidle a utrpela Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie, oznámi Poistnú udalosť čo najskôr Poistovateľovi, pričom Poistník poskytne Poranenej osobe primeranú potrebnú pomoc.
- 3) Po tom, čo bola Poistovateľovi oznámená Poistná udalosť, Poistovateľ zašle Poranenej osobe formulár na nahlásenie Poistnej udalosti, ktorý musí byť riadne vyplnený a okamžite vrátený Poistovateľovi. Poranená osoba tiež okamžite nahlási Poistovateľovi všetky informácie týkajúce sa Poistnej udalosti. Podmienkou na ďalšie spracovanie nahlásenej Poistnej udalosti je udelenie súhlasu Poranenej osoby alebo v prípade Smrti následkom úrazu udelenie súhlasu oprávnených pozostalých na spracovanie všetkých údajov uvedených vo formulári poskytnutom Poistovateľom.

- 4) Osoba, ktorá bola prepravovaná v Poistenom vozidle a utrpela Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie, pripraví čo najskôr všetky správy a posudky požadované Poistovateľom.
- 5) Poistovateľ je oprávnený preskúmať zdravotný stav osoby, ktorá bola prepravovaná v Poistenom vozidle a utrpela Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie, a požiadať o lekárske vyšetrenie takej osoby. Poranená osoba musí súhlasiť s lekársnym vyšetrením stanoveným Poistovateľom a s prístupom Poistovateľa k zisteniam z takeého vyšetrenia. Náklady spojené s takým postupom, s výnimkou náhrady za ušlú mzdu, bude znášať Poistovateľ.
- 6) Poranená osoba musí umožniť Poistovateľovi prístup k celej zdravotnej dokumentácii, ktorú Poistovateľ požaduje na účely Poistenia. Okrem toho, Poranená osoba musí zbaviť všetkých lekárov, ktorí ju liečili alebo vyšetrovali, povinnosti mlčanlivosti, oprávniť ich na poskytnutie všetkých potrebných informácií a udeliť akékoľvek požadované písomné súhlasy.
- 7) Ak Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie skončí smrťou, taká skutočnosť sa bezodkladne oznámi Poistovateľovi aj v prípade, že Trvalé a/alebo Prechodné telesné poškodenie už bolo nahlásené.
- 8) Ak si Poranená osoba uplatní nárok na Poistné plnenie vo forme denného odškodného počas nevyhnutného liečenia Trvalého a/alebo Prechodného telesného poškodenia, vyplní formulár na nahlásenie Poistnej udalosti a riadne vyplnený ho vráti Poistovateľovi spolu s fotokópiou dokumentu preukazujúceho práceneschopnosť v súvislosti s takým Trvalým a/alebo Prechodným telesným poškodením.
- 9) Poranená osoba nahlási Poistovateľovi akékoľvek dlhodobé zmeny svojho zdravotného stavu.
- 10) V prípade porušenia ktorejkoľvek z povinností uvedených v odsekoch 1) až 9) môže Poistovateľ znížiť Poistné plnenie podľa vlastného pohľadu na mieru takeého porušenia.
- 11) V prípade Smrti následkom úrazu sa vzťahujú ustanovenia týchto Poistných podmienok týkajúce sa práv a povinností Poistenca podobne na oprávnené osoby podľa § 817 a nasl. Občianskeho zákonníka (ďalej len „Pozostalí“). Pozostalí v prípade uplatnenia svojho práva na Poistné plnenie poskytnú Poistovateľovi najmä všetky doklady, ktoré vyžaduje platná legislatíva, potvrdzujúce úmrtie Poranenej osoby (ide o úmrtný list zosnulej Poranenej osoby a lekársku správu o úmrtí Poranenej osoby a akúkoľvek inú príslušnú dokumentáciu týkajúcu sa úmrtia Poranenej osoby požadovanú Poistovateľom), aby si mohli uplatniť svoje právo na Poistné plnenie. Pozostalí tiež poskytnú Poistovateľovi všetky dokumenty požadované týmito Poistnými podmienkami a Poistnou zmluvou a zbavia všetkých lekárov, ktorí liečili alebo ošetrovali zosnulého Poistenca, povinnosti mlčanlivosti a oprávnia ich poskytnúť všetky potrebné informácie.

Článok X Oznámenie Poistnej udalosti

- 1) Ak došlo k Trvalému a/alebo Prechodnému telesnému poškodeniu v dôsledku Nehody, ktorú účastníci cestnej premávky musia nahlásiť podľa príslušných všeobecne záväzných predpisov, alebo ak došlo k Trvalému a/alebo Prechodnému telesnému poškodeniu v zahraničí, hlásenie Poistnej udalosti musí tiež obsahovať správu o výsledku policajného vyšetrovania.
- 2) V iných prípadoch musí byť predložený dokument preukazujúci, že Nehoda sa stala za okolností uvedených v článku IV, odsek 1. Za vierohodnosť takého dokumentu je zodpovedná Poranená osoba. Na žiadosť Poistovateľa Poranená osoba obdrží písomné vyhlásenia osôb, ktoré môžu poskytnúť informácie o vzniku Poistnej udalosti.

Článok XI Teritoriálna platnosť Poistenia

Toto úrazové poistenie osôb prepravovaných v motorovom vozidle sa vzťahuje na Poistné udalosti, ktoré nastanú počas Doby poistenia na území Slovenskej republiky a Českej republiky alebo na inom území dohodnutom medzi Poistovateľom a Poistníkom v Poistnej zmluve.

Článok XII Poistné

Výška Poistného sa stanoví na základe Poistnej sumy a krytých rizík, pričom sa zohľadnia ďalšie možné zmluvné podmienky a dojednania.

Článok XIII Zmena a zánik Poistenia

- 1) Akékoľvek zmeny týchto Poistných podmienok sa vykonajú písomne a oznámia sa Poistníkovi najmenej 45 dní pred dňom účinnosti zmeny, pokiaľ nie je dohodnuté inak. V prípade, že Poistník nesúhlasí so zamýšľanými zmenami Poistných podmienok, je oprávnený odstúpiť od Poistnej zmluvy do pätnástich (15) dní od prijatia zamýšľaných zmien Poistných podmienok.
- 2) V prípade vypovedania Poistenia pred uplynutím Doby poistenia, Poistovateľ je povinný vrátiť akékoľvek zaplatené bežné Poistné splatné za príslušné Poistné obdobie Poistníkovi, a to pomerným dielom. Ak by nastala Poistná udalosť, Poistovateľ má nárok na Poistné v plnej výške do skončenia príslušného Poistného obdobia.
- 3) Poistenie podľa Poistnej zmluvy vrátane týchto Poistných podmienok zanikne podaním výpovede na konci každého Poistného obdobia. Výpoveď musí byť doručená druhej zmluvnej strane najneskôr šesť týždňov pred uplynutím bežného Poistného obdobia.

- 4) Po zániku Poistníka s právnym nástupcom zlúčením, splynutím alebo rozdelením právnickej osoby, t.j. Poistníka, prejdú všetky práva a povinnosti na nástupnícku spoločnosť. V prípade zániku Poistníka bez právneho nástupcu likvidáciou, zrušením alebo zánikom právnickej osoby, t.j. Poistníka, Poistenie podľa týchto Poistných podmienok zanikne.
- 5) Poistenie poskytnuté podľa týchto Poistných podmienok uzavreté na dobu určitú zanikne po dni uplynutia stanovenej Doby poistenia, ak bola taká stanovená Doba poistenia dojednaná v Poistnej zmluve.
- 6) Poistenie podľa Poistnej zmluvy vrátane týchto Poistných podmienok je možné zrušiť, ak Poistník nezaplatí dohodnuté Poistné do jedného mesiaca od doručenia žiadosti o vykonanie takej platby od Poisťovateľa, za predpokladu, že Poistník nezaplatil Poistné pred dorúčením takej žiadosti. Žiadosť Poisťovateľa musí obsahovať upozornenie, že ak Poistník nezaplatí Poistné, platnosť Poistenia sa skončí. To isté platí v prípade, ak Poistník zaplatil iba časť Poistného.
- 7) Platnosť poistenia podľa Poistnej zmluvy vrátane týchto Poistných podmienok skončí tiež v prípade nezaplatenia Poistného za prvé Poistné obdobie do troch mesiacov odo dňa splatnosti prvého Poistného.
- 8) Ak Poisťovateľ zistí, že Poistník v čase dojednávania Poistenia neuviedol pravdivo alebo úplne významné skutočnosti, je oprávnený odstúpiť od uzavretej Poistnej zmluvy, pokiaľ by inak neuzavrel Poistnú zmluvu, keby mu boli známe vyššie spomínané významné skutočnosti. Poisťovateľ je oprávnený uplatniť si toto právo do troch mesiacov odo dňa zistenia takého nesprávneho vyhlásenia Poistníka alebo neposkytnutia významnej skutočnosti Poistníkom; inak sa toto právo stáva premlčaným.
- 9) Ak Poisťovateľ po vzniku Poistnej udalosti zistí, že Poistná udalosť bola spôsobená skutočnosťou, ktorú Poisťovateľ nebol schopný zistiť pri dojednávaní Poistenia z dôvodu úmyselných nepravdivých alebo neúplných odpovedí, a táto skutočnosť bola významná pre uzavretie Poistnej zmluvy, je oprávnený odmietnuť vyplatenie Poistného plnenia, pričom Poistenie takým odmietnutím zanikne.
- 10) V súvislosti s akoukoľvek zmenou podmienok, ktoré stanovujú výšku Poistného, si Poisťovateľ vyhradzuje právo na jednostrannú úpravu výšky Poistného na ďalšie Poistné obdobie v prípadoch stanovených a vzájomne dohodnutých v Poistnej zmluve. V takých prípadoch je Poisťovateľ povinný informovať Poistníka o novoupravenej výške Poistného najneskôr 45 dní pred uplynutím bežného Poistného obdobia. Ak Poistník oznámi Poisťovateľovi, že neakceptuje upravené Poistné na ďalšie Poistné obdobie, Poistenie podľa Poistnej zmluvy vrátane týchto Poistných podmienok zanikne ku koncu bežného Poistného obdobia.

- 11) Poistenie podľa Poistnej zmluvy vrátane týchto Poistných podmienok zanikne (i) po prevode vlastníckeho práva k Poistenému vozidlu na inú stranu (pokiaľ nie je písomne dohodnuté inak s Poisťovateľom), pričom Poistník je povinný písomne informovať Poisťovateľa najneskôr do 7 kalendárnych dní od prevodu vlastníckeho práva k Poistenému vozidlu na inú stranu, (ii) po zničení/krádeži Poisteného vozidla, (iii) keď je Poistené vozidlo trvale vyradené z prevádzky alebo z Registra motorových vozidiel, pričom Poistník je povinný zmenu písomne oznámiť Poisťovateľovi najneskôr do 7 kalendárnych dní od jej vzniku a poskytnúť listinný dôkaz o významnej skutočnosti preukazujúci vykonanú zmenu.
- 12) Bez ohľadu na dôvody a spôsoby vypovedania Poistenia uvedené v týchto Poistných podmienkach, v Poistnej zmluve sa môžu stanoviť ďalšie dôvody a spôsoby vypovedania Poistnej zmluvy.

Článok XIV Všeobecné podmienky

- 1) Skutočnosti zistené Poisťovateľom pri zhromažďovaní informácií o zdravotnom stave osoby, ktorá bola prepravovaná v Poistenom vozidle a utrpela zranenie, môžu byť použité len na účely Poisťovateľa vo vzťahu k plneniu Poistnej zmluvy vrátane týchto Poistných podmienok, pričom v prípade, že na použitie takých informácií bude potrebný písomný súhlas takej osoby, udelenie takého súhlasu je podmienkou na vybavenie akéhokoľvek nároku na Poistné plnenie alebo jeho vyplatenie.
- 2) V prípade vzniku Poistnej udalosti Poistník informuje osobu, ktorá si uplatňuje nárok na Poistné plnenie podľa tohto krytia, o jej právach a povinnostiach stanovených v Poistnej zmluve vrátane týchto Poistných podmienok.
- 3) Korešpondencia od Poisťovateľa určená Poistníkovi, Poistencovi alebo pozostalým zosnulého Poistenca (ďalej len „Adresát“) sa doručí poštou, hoci ju môže doručiť tiež oprávnený zástupca Poisťovateľa, a to na poslednú známu adresu Poistníka, ktorá bola písomne oznámená Poisťovateľovi.
- 4) Korešpondencia sa považuje za doručenú v deň jej vyzdvihnutia Adresátom alebo v deň, keď ju Adresát odmietne prijať. V prípadoch, keď bola korešpondencia uložená na pošte, pretože Adresát nebol zastihnuteľný, pričom si Adresát korešpondenciu uloženú na pošte nevyzdvihol v stanovenej lehote, korešpondencia sa považuje za doručenú v posledný deň tejto lehoty, aj keď Adresát nemusí si byť vedomý toho, že korešpondencia bola uložená na pošte, alebo v deň vrátenia korešpondencie Poisťovateľovi ako nedoručenej pre zmenu adresy, ktorú Adresát neohlásil.
- 5) Poisťovateľ je oprávnený použiť prostriedky alternatívnej komunikácie (telefón, e-mail, SMS, fax) na korešpondenciu s Adresátom alebo ktoroukoľvek osobou poverenou Adresátom v súvislosti so správou

poistenia, s rozhodovaním o Poistnej udalosti a s ponukami produktov a služieb. Tieto prostriedky však nenahrádzajú písomnú formu komunikácie v prípadoch, v ktorých písomnú formu vyžadujú všeobecne záväzné právne predpisy alebo Poistná zmluva vrátane týchto Poistných podmienok.

- 6) Jednotlivé ustanovenia týchto Poistných podmienok sa nesmú meniť, pokiaľ nie je v ustanoveniach výslovne uvedené, že je možné ich meniť. Akákoľvek zmena týchto Poistných podmienok nadobúda účinnosť v deň jej odsúhlasenia Poisťovateľom a Poistníkom v Poistnej zmluve.
- 7) V prípade rozporu medzi anglickou jazykovou verziou Poistnej zmluvy vrátane týchto Poistných podmienok a akoukoľvek inou jazykovou verziou má prednosť anglická jazyková verzia Poistnej zmluvy vrátane týchto Poistných podmienok.
- 8) Ak Poistník alebo Poistenec podá sťažnosť v akejkoľvek záležitosti v súvislosti s týmito Poistnými podmienkami, sťažnosť by mala byť podaná Poisťovateľovi písomne na nasledovnú adresu, pokiaľ Poisťovateľ písomne neoznámí Poistníkovi inú adresu:

Head of Legal Risk and Compliance
Euro Insurances Ltd.
Ground Floor
Lease Plan House
Central Park
Leopardstown
Dublin 18
Írska republika

Email: info@euroinsurances.net

- 9) Tieto Poistné podmienky sa riadia a vykladajú podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 10) Všetky súčasné a budúce dane a poplatky splatné v súvislosti s Poistným budú na účet Poistníka, ktorý ich tiež uhradí.
- 11) Akýkoľvek spor vyplývajúci z týchto Poistných podmienok bude vedený pred príslušnými súdmi Slovenskej republiky, ktoré majú súdnu právomoc prejednávať taký spor a rozhodovať o ňom, a obidve strany Poistnej zmluvy sa týmto podriaďujú rozhodnutiu takých súdov.

Článok XV Ochrana údajov

Spoločnosť Euro Insurances Limited bude uchovávať akékoľvek prijaté osobné údaje v súlade so svojimi zásadami na ochranu osobných údajov

a v súlade so všetkými platnými slovenskými zákonmi a právnymi predpismi na ochranu osobných údajov. Poistovateľ a jeho partneri a sprostredkovatelia (v rámci Európskeho hospodárskeho priestoru ako aj mimo neho a vrátane krajín, ktoré neposkytujú primeranú ochranu osobných údajov v súlade s právom EÚ) môžu použiť poskytnuté informácie na účely spravovania Poistnej zmluvy vrátane týchto Poistných podmienok (vrátane upísania, spracovania, vybavovania poistných udalostí a predchádzania podvodom).

Poistovateľ môže poskytnúť informácie, ktoré má o každej osobe a jej histórii poistných udalostí, svojim agentom a poskytovateľom služieb, iným Poistovateľom a ich agentom a ktorémukoľvek sprostredkovateľovi konajúcemu v mene Poistníka a uznávaným obchodným, riadiacim a regulačným orgánom (ktorých Poistovateľ je členom, alebo ktoré Poistovateľa riadia). Poistovateľ môže použiť na vyšetrenie poistnej udalosti súkromných detektívov.

Poistovateľ tiež môže potrebovať zhromaždiť citlivé osobné údaje na posúdenie vydaných podmienok poistenia alebo na správu vzniknutých poistných udalostí.

Každá osoba má podľa zákona č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov, v znení neskorších predpisov („**Zákon o ochrane údajov**“) právo prístupu k svojim údajom a právo opraviť svoje údaje. Ak si osoba chce uplatniť toto právo, môže napísať pracovníkovi pre ochranu osobných údajov, Euro Insurances Limited, Leaseplan House, Ground Floor, Central Park, Leopardstown, Dublin 18. Prístup k takým údajom podlieha náhrade nákladov na vyhotovenie kópií, obstaranie technických nosičov a zaslanie informácií dotknutej osobe podľa podmienok stanovených v Zákone o ochrane údajov a taká náhrada je splatná Poistovateľovi.

Spoločnosť Euro Insurances Limited, Leaseplan House, Ground Floor, Central Park, Leopardstown, Dublin 18, poskytne na písomnú žiadosť kópiu úplného znenia zásad Poistovateľa na ochranu osobných údajov.

Poistník a Poistenec sú povinní poskytnúť Poistovateľovi osobné údaje uvedené v Poistnej zmluve vrátane týchto Poistných podmienok („**Osobné údaje**“) minimálne v rozsahu, na rovnaký účel a rovnakým spôsobom ako je stanovené v ustanovení § 47 zákona č. 8/2008 Z.z. o poisťovníctve, v znení neskorších predpisov („**Zákon o poisťovníctve**“) alebo v ktoromkoľvek ustanovení, ktoré ho v prípade potreby nahradí.

Poistník a Poistenec dávajú Poistovateľovi svoj súhlas alebo súhlasia so zaistením súhlasu dotknutej osoby:

- a) so spracovaním osobných údajov (vrátane osobných údajov o zdravotnom stave) vrátane ich poskytnutia tretím stranám pri vybavovaní poisťných udalostí, vymáhání pohľadávok, na zaistenie a peňažným ústavom na zriadenie záložných práv,
- b) s cezhraničným prevodom osobných údajov na účely správy poistenia a vybavovania poisťných udalostí do krajín, ktoré zabezpečujú primeraný stupeň ochrany osobných údajov, ako aj do krajín, ktoré neposkytujú primeraný stupeň ochrany osobných údajov.

Poistník a Poistenec udeľujú vyššie uvedený súhlas na dobu nevyhnutnú na vyrovnanie všetkých záväzkov vyplývajúcich z Poistnej zmluvy a akékoľvek kontroly zo strany Poisťovateľa. Súhlas nemôže byť odvolaný pred uplynutím danej doby. Poistník a Poistenec sú povinní oznámiť Poisťovateľovi akúkoľvek zmenu Osobných údajov.

Článok XVI Vznik Poistnej zmluvy a vznik Poistenia

Poistná zmluva vznikne prijatím návrhu na uzavretie Poistnej zmluvy adresátom v termíne uvedenom na prijatie návrhu navrhovateľom, inak do jedného mesiaca odo dňa prijatia návrhu adresátom.

Poistenie vznikne v deň nasledujúci po dni uzavretia Poistnej zmluvy, pokiaľ nie je v Poistnej zmluve uvedené inak.

Článok XIX Povinnosti Poisťovateľa

Poisťovateľ je povinný:

- a) plniť povinnosti stanovené všeobecne záväznými právnymi predpismi a inými ustanoveniami podmienok Poistnej zmluvy vrátane týchto Poistných podmienok;
- b) ak vznikne povinnosť vyplatiť Poistné plnenie, poskytnúť Poistné plnenie v dohodnutom rozsahu;
- c) písomne oznámiť Poistníkovi výsledky vyšetrovania a výšku splatného Poistného plnenia, a na žiadosť Poistníka vysvetliť všetky podrobnosti;
- d) pred podpisom Poistnej zmluvy informovať Poistníka o údajoch stanovených v § 37 ods. 3 zákona č. 8/2008 Z.z. o poisťovníctve v znení neskorších predpisov, a to formulárom o podmienkach uzavretia Poistnej zmluvy, ako aj o údajoch stanovených v § 792a Občianskeho zákonníka;
- e) vystaviť Poistníkovi poistku; a
- f) oznámiť zmenu údajov podľa § 792a ods. (3) a (4) Občianskeho zákonníka, podľa toho, ako sa hodí.

PRÍLOHA K POISTENIU

POISTNÉ PODMIENKY PRE ÚRAZOVÉ POISTENIE OSÔB PREPRAVOVANÝCH V MOTOROVOM VOZIDLE

Meno Poistníka:

Aktuálne Poistné obdobie Od:
Do:

Ďalší dátum obnovy poistenia:

Všetky ostatné Podmienky zostávajú nezmenené.